

Friss Újság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Karácsony

ünnepi szellemének kelle: ne most lebegnie a világ felett. A Jóság szellemének habtisza szárnyai kellene ráboruljanak a fekete földre, hogy elfeledjék rajta a kint, nyomort, szenvedést és gyűlölséget, hogy a béke és boldogság szüzi csendjével ölelje magához az embert és a természetet. El kellene most ülnie az ádáz tusakodásoknak, az elmentét kereséseknek, szív és szív, sors és sors között. A karácsonyi angyalok testvéri szeretete, áldó összefogása kellene most szerte a világon. Szereteti!.. Egymást megértő, egymást segítő, apai, anyai, testvéri, rokoni, felebaráti szereteti!.. Szeretet kellene, mert tengernyi a gyűlölség, tajtékzik az önzés áradatja, gyújtogat a törtétes rontó szikrája, patakvon zug a nyomor fekete kardala és sikolt a kétségbeesés jajsza-va. Szeretet kellene, mert veszőben a hit, hamvadásban az igazság, mulóban a szépség és pusztulásban a jóság. Szeretet kell a földön, nem szép szavak, nem mosolygós, hamis álcája, ármánykodó hízlegés, hanem szeretet, hogy legyen békesség a földön... Szeretése az életnek és szeretése a munkának. Testvéri átérezése annak, hogy ember és ember egyforma. Gazdag és szegény lelke egy és ugyanaz, szíve ugyanugy dobog. Karácsony estéjén kigyuló szent békétűzek, a karácsonyfák lángjai és imbolygó csillagai hirdetik mégis diadalmasan, hogy a szeretet van, él, uralkodik és örök. Ezek a kigyuló lángok a mennyre- verik lobogásukat és rávetítik az ég komor boltjára a lélek kisugárzásának hajnalhívó rózsaszínjét. Ezek

Ez a hét jól kezdődik.

(-- dec. 23.) Egyik író-társunk nagyobb regényen dolgozik és tanulmányokat folytat a falusi élet megismerése céljából. Legutóbb kirándult Mikolába parasztot látni és megszólított a templom előtt egy jóképű gazdát:

— No, hogy élünk gazdauram?

Mosolyog az öreg és rejtélyesen válaszol:

— A forgórendszer segítségével.

— Hát ez meg micsoda?

— Az abból áll, ha éppen tudni akarja az ur, hogy van egy béresem, aki nálam dolgozik. Fizetni persze nem tudom és így a tanya két-három év múlva bértartozás fejében az övé lesz. Erre én kezdek dolgozni nála, mint béres, mindaddig, míg vissza nem szerzem a tanyát, így aztán mind a ketten szépen megélünk.

*

Egy közismert satumarei pucsférjtől megkérdezi a kislia:

— Mondd papa, mit jelent az, hogy: „cim, jelleg nélkül?”

— Hát fiam, magyarázza az apa savanyuan — az valami

a pici tűzek a szeretet örökmécsesei és a felettük elsuhanó karácsonyi angyalok erejével hatalmas, ragyogó fény nének. A Szeretet fényévé, amely diadalmaskodni fog a világon,

olyasféle dolog, mint amikor a mamád a vendégek előtt a ház urának nevez engem.

A klubban csíptük el ezt a bájos történetet. Két balszerencsével kártyázó ur beszélget:

— Mit vettél a feleségednek karácsonyra?

— Egy mutatós dolgot.

— Drága volt?

— Dehogy, csak száz lej.

— Száz lejért mutatós dolog?

Mi volt az?

— Egy hőmérő...

*

Schiffer Jeromoshoz odalépett a kávéházban a sorsjegy-ügynök.

— Vegyen egy sorsjegyet.

— Ugyan — legyint Schiffer — nincs nekem a húzásban szerencsém... azaz egyszer mégis volt.

— Na, tetszik látni — ragyog fel az ügynök arca.

— Igen... a fronton a lövészárkokban sorsot huztunk egyszer, hogy ki másszon ki elvágni az oroszok drótkadályát.

— Na és?

— Nyertem!...

----- ♦ -----

hogy békesség legyen a földön, jóakarát az emberek között!.. Ezt a szép, utólrhetetlennek látszó reményt kell fűznünk a világ legnagyobb ünnepéhez: a karácsonyhoz...

Vajjon

nem lehetne-e Satumare éhezőinek felségélyezésére is egy reggelig tartó cocktail-délutánt rendezni?...

Vajjon: a mesterséges árdrágítók megfélemezésére történt-e már hajósági intézkedés?...

Vajjon: hányan tudják, hogy a karácsonyfa tülevelei nem azért szurnak meg minket, mert bosszút akar állani rajtunk a karácsonyfa, amiért kivágtuk, hanem csak azért, hogy emlékeztessen minket: hány ember van, akinek nincs ünnepe, betevő falatja?...

A választói névjegyzékek kiegészítése.

A választói névjegyzékek kiegészítése minden év december havában történik. Mindazok, akik 21-ik életévüket a folyó évben betöltötték és még a választói névjegyzékbe felvéve nem voltak, a hó folyamán ne mulasszák el a lakóhelyükre illetékes primarian a felvétel végett jelentkezni. Aki nek az eljárást illetőleg valami felvilágosításra vagy utbaigazításra van szüksége, forduljon a Magyarpárti tanácsadó és jogvédő irodájához. Az összes magyarság érdeke parancsolólag követeli, hogy minden magyar a névjegyzékbe vétesse fel magát és éljen az alkotmánybiztosította állampolgári jogokkal.

Katz Henrik

kereskedelmi irodája

Satu-Mare

Str. Petru Rares No. 1.

Telefon: 10.

Dac

gyermekkocsi egyed-elárúsító helye **HERRMANN JENŐ** cégénél
Satu-Mare, Bul. Basarabilor 11. Telefon 251

Legkedvesebb újévi ajándékok

Necszerek. Ridikülök.
Pénztárcák. Böröndök
Aktatáskák. Iskolatáskák és bőrvövek

a legújabb és legdivatosabb kivitelben csak

SZEKELY SANDOR-nál

szerezhetők be. Satu-Mare, Stefan cel Mare u. 16.

Karácsonyi gondolatok . . .

(— dec. 22.) Megjött a karácsonyfa. A zöld galyakat, fákat a főtéren helyezték el. Aki látta ezt az elhelyezést, megállt egy pillanatra, szívében jóleső érzések támadtak. Magában azt mondta: *megjött a karácsonyfa.*

A karácsonyfa ma még csak zöld galy, fa, amelyet karácsonyfává majd csak a szeretet és gondoskodás avat, amely csillogó díszeket, gyertyákat helyez a tűfalak levelek közé, szaloncukrot aggat az ágakra, játéktárgyakat és meleg ruhadarabokat tesz le a fa tövébe ajándéknak azok szá-

enyőgalyak megérkezése azt jelenti, hogy mégis hihetünk a szeretet ünnepének hagyományaiban, bizhatunk abban, hogy a bölcsesség, a belátás lesz urrá a türelmetlenséget felett, hogy a szívekben kigyul a szeretet mécsese, ez lesz a karácsonyi csillag, amely utat mutat a tévelygő emberiségnek. Holnap este a szeretet karácsonyfákat varázsol a most megérkezett galyakból. A karácsonyfa alatt, az ünnepi áhítatban talán fellebbog a testvéri érzés és a szeretet melege tölti meg a szívet és a gondolatokat. A világot csak a szeretet

Hihetetlen olcsó vásár Róth Ármán bórdiszmű üzletében

Saját készítményű ridikülok, divatos bőrövek, kesztyűk és utazó bőröndök — Str. Lucaciu 7. (Casa Noastra mellett).

mára, akiknek a szeretet egy boldog estét akar szerezni.

Ma több, mint esemény, hogy megérkeztek ezek a zöld galyak, hogy akadt vállalkozó az idén, aki tőkét és munkát meri befektetni abban a reménységben, hogy az idén, ebben a sok megpróbáltatást hozó 1935-ös esztendőben is lesz igazi karácsony, lesznek olyanok, akik mosolyt akarnak varázsolni az elkenyészedett arcokra. A karácsonyfa zöldje ma valóban a remény színe. Az apró

válthatja meg. Az emberi lélekben élő örök optimizmus hitelt el velünk amikor a karácsonyi fenyőgalyakat meglátjuk, hogy minden ember felemelt fővel, az egyenlőség érzésének boldog biztonságával vehet részt a karácsony szent ünnepének megünneplésében 's hogy testvéri kézfogásban egyesül ezen az ünnepen a jószándéku emberiség. Üdv a karácsonyi galyaknak és üdv a jószándéku embereknek . . .

Társadalmi riport.

Piroska megette a Farkast.

— Tanulságos történet férjre vadászó urileányok számára.

— III. ik közlemény. —

(— dec. 20.) Piroska rendet csinált dr. Farkas lakásában és temperamentumában. Nem a fehérneműs szekrényt és a könyvespolcokat rakta rendbe házas gondossággal, amint a régi receptben írva van. Ellenben kirugdosta a felvetődött kis nőket, akik még emlékeztek a barátságos lakáscímre és izgatón pokoli fölény nyel nevelte rá a gyorstempójú fiatalember, hogy itt két ember és két akarat van. Nehéz párba volt, de Piroska minden este vidámabban jött haza a vacsorához a farkas oldalából.

Aztán este félrehívta a nagymamát és nyugodtan mondta: — Doktor Farkas holnap feljön és megkéri a kezemet. Két hét múlva pedig meghá-

zasodunk.

Könnyes lett a nagymama szeme és remegve kérdezte: — De ugye sohase voltál a lakásán?

— Soha! — mondta meggyőződéssel Piroska.

És most csendesen kibugygyant belőle egy naiv kis melódia, az agyonfűtőrézést, közlőhelyé vált sláger és majdnem dudolni kezdte: „Nem félünk a . . .” És most mosolygott. Aztán hirtelen eszébe jutott a régi . . . régi, gyerekkori altatóme-se. És megint mosolygott.

Piroska megekte a Farkast.

A madár is azt fűtyüli az ágon:

„Oroszlán” védjegyű seprő a legjobb a világon!

»Nem gazdasági válság, hanem a szétosztás válsága«

A Tara Noastra írja: Mindnyájan foggal kérjük: — Miként lehetséges, hogy ily kincsekkel telt és ritkán lakott országban az ifjuság nem tud elhelyezkedni? Egy olyan országban, mint Románia, hol annyi teendő volna, feleslegesnek tekintik az ifjuságot, s engedik, hogy ajtóról-ajtóra járjon, melyek nem nyílnak meg a keresztény tanításra: „Kérj és adatik neked.” — Azt mondják, válság van s tehetetlenek. Mit jelent ez? Nem termel annyit az ország, hogy fiait eltartsa? Mi úgy tudjuk, hogy igen sokat termel — s akkor? Hiányzik a becsület a vagyonek kezelésben. A szervezetben előálló válság, hiányos, beteg szervi működésre mutat. Beleg tehát az a gazdasági szervezet, amely irányítja életünket. — Egyes helyeken vérbőség van, sok vagyon, gazdaság, másutt meg szegénység, sőt — inség. Képzelnék el

egy vezetékelt, mely szabályszerűen szállítaná az ország termékeit fiaikhoz. Midőn azonban a csapoknál tékozlás van s a csövekbe lyukakat fúrnak azok, akik az ellenőrzésre hivataloltak, természetesen, hogy semmi sem jut egyeseknek. Ime, ez a válság. Nem gazdasági válság ez a maga valójában, hanem a szétosztás válsága, erkölcsi válság, melyet csak szigorú törvény javíthat. Az ifjuság köteles elősegíteni az erkölcsi újjászületést az országban.

Babák

és mindenféle

játékaruk

óriási választékban és olcsón beszerezhetők

Merfz N.

divatáru cégnél
P. Bratianu 16. szám.

Husz év múlva kilogy az arany?

(Er. tud.) Egy ismert angol geológus kiszámította, hogy husz év múlva teljesen kimerül a föld aranykészlete, ha az aranybányászat a mai mértékben folyik tovább. Az angol geológus szerint az aranybányászat terén jelenleg valóságos rablógarázdálkodás folyik. Kiszámította, hogy Amerika felfedezése óta, tehát 1492-től, egészen mostanáig 33,350 millió gramm finom aranyat bányásztak ki.

Ennek az aranytömegnek fele a legutóbbi 35 évre esik, ami azt bizonyítja, hogy a XX század óriási technikai előrehaladása rendkívül éreztette hatását az aranybányászat terén is. Ha az évi bányászati eredményt hatszázmillió gramm finom aranyra tesszük, akkor kézenfekvő, hogy a bányászati lehetőség mindössze husz évig fog tartani, azokban az országokban, ahol aranyat lehet találni.

Azonfelül azt is tekintetbe kell venni, hogy az arany évről-évre ritkábban fordul elő és csak a legtökéletesebb technikai eszközökkel lehet elérni az évi hatszázmillió grammos termelési állagot. A kibányászott arany legnagyobb részét pénzverésre fordítják

A helyzet semmivel sem javult . . .

(Er. tud.) A pénzügyminiszter belekezdett a jövő évi állami költségvetés munkájába. Az előjelek nem biztatók, a helyzet semmivel sem javult. Annyi bizonyos, hogy fenntartják az utóbbi években vállalkozott rakott terheket s a sok áldozatot s a kiaeások csökkentésével új bevételi forrásokat létesítenek. Két körülményre kell felfigyelnünk ezzel kapcsolatban: Mindenekelőtt ismét anyagmegtakarításról beszélnek. Ez a legkönnyebb. Az élettelen anyag nem képes tiltakozni. S mégis ez a takarékoskág érdemel figyelmet. Nem lehet orvoság, kötszer és tűzifa nélkül hagyni a kórházakat, ez katasztrófát jelentene az ország lakosságára. A személyi kiadások terén úgy akarnak megtakarítást elérni, hogy a

Babák, játékaruk

esernyők, — bórdiszműárak

a legolcsóbban beszerezhetők

Illyés-áruházban, a fősé-
sht. Mihai Vite-
azul 15.

Esernyők javítását szakszűren és olcsón vállaljuk.

megüresedett hivatali helyek betöltéséről lemondanak. Lehetséges, hogy ez az intézkedés a holt számok szempontjából helyesnek látszik. Szerencsétlenségre azonban az ország nemcsak holt számokból áll, hanem élő emberekből is, akiket el kell tartani.

HIREK

LAPUNK OLVASÓINAK
BOLDOG
KARÁCSONYI ÜNNEPEKET
KIVÁNNUNK!

Szerkesztőség és Kiadóhivatal.

Karácsonyi vers.

Az a kis fiú aki voltam,
ki szerettem az élet vázát,
jaj, de szeretnék újra lenni,
megcsodálni száz karácsonyfát.

Karácsonyfa alá esengni,
térdepelni imát mormolva
s rámosolyogni : szikrás, tüzes
fényeszőrkra, kis hintalóra.

Hintalovacsákára nevetni,
felkőtni a kis bádogkardot,
fejrenyomni a rézezüstös,
bíboros színű huszárcsákót.

Kántálni kint a fehér éjben,
morzsolni a puha kalácsot,
megcsókolni anyám kezét
susogni sok-sok Miatyánkot.

Az a kisfiú, aki voltam,
ki szerettem az élet vázát,
jaj, de szeretnék újra lenni,
megcsodálni száz karácsonyfát.

(—)

Vadvirágok a hófésztet utszéléről.

Szent sir.

Ki-kijárok én a temetőbe.
S odatarlok egy nékem szent
sirhoz.
S ima fakad elgyötört lelkem-
ben.
S ez ima mennyből megváltó
hírt hoz

És megillet s ihlet áradozva,
a sirba szállt élet örök álma.
— S mintha Istennek szent-
le'ke mennyből,
s az én lelkem vissza menny-
be szállna ...

Dr. Herman Lipót.

Jegyzetek.

A sátmari hét
Megnégyszerezi a forgalmat
És életet adhat.
Végre egy ötlet, ami hathat...

Utóbb két angol repülő szállt
le az afrikai bozóiban. Sike-
rült kijavítaniok motorjukat,
aztán elröppentek. De ideje is
volt már. Köréjük sereglett a
szomszédos falvak bennszülött-

népe s éppen arról vitatkozott,
hogyan lehet megszűlni és el-
készíteni legizlelemben a
„madarat”.

*

Egy elmés francia a XVIII.
században egyszer ezt jelen-
tette ki :

— Szeretném, ha a gazfic-
kókat úgy büntelnék meg, hogy
néhány óráig egy becsületes
ember szíve dobogna a mel-
lükben.

Courtelin a híres francia hu-
morista, halála előtt így szólt
orvosához :

— Mégis csak gonoszak és
makacsok vagyunk mi embe-
rek. Jobb és boldogabb világ-
nak minősítjük a tulvilágot, de
azért mégis mindet elkövetünk,
hogy el ne jussunk oda.

—

Ha izléses és szép
fehérneműt
akar, akkor keresse fel
Iczkovitsné
fehérműszalonját
Spitz Béla ház Str. Horia, 1.
L. emelet, ahol PIZSAMÁK,
FÉRFIGEK, HAZIKABA-
TOK, NŐI FEHÉRNEMŰEK a
legizlésesebben és a legdiva-
tosabban készülnek.

— **Vámnál hagyott áruk
értékesítése.** A pénzügy-
minisztérium most tanulmá-
nyozza a vámnál hagyott és
az állam tulajdonába átlent
árúk értékesítésének lehetősé-
gét. Mintegy háromszázmillió
lei értékű olyan árurol van
szó, amelyet kontingentált vol-
tuk miatt árverésre bocsátani
nem lehetett. Az árukat most
mégis elárverezik, de mindad-
dig nem adják ki a vevőnek,
míg az összeg lefizetése mel-
lett 15 napon belül nem mu-
tatja be importengedélyét is.

COMBINÉFÜZŐK
Haskötők
Melltartók
legújabb divat szerint
mérték után jutányos
árak mellett

Grosz Gizella
szaküzletében készülnek
Str. Mihai Viteazul 24.

— **Tilos a bankjegyek
kivitele Csehszlovákiából**
Prágából jelentik : A cseh ha-
tóságok megállapították, hogy
a bankjegyek kivitele Cseh-
szlovákiából aggasztó mérete-
ket öltött, aminek oka egy-
részt az erősen felvirágzott
csempészet, a vagyonoknak i-
degenbe való kimentése stb.
A cseh kormány most rende-
letet bocsájtott ki, amelyben
kategórikusan eltiltja az 50 ko-

ronásnál nagyobb bankjegyek
kivitelét, míg az aprópénz és
a 10, valamint 20 koronás
bankjegyek csak az utasforga-
lomban vihetők ki korlátozott
mennyiségben.

**Ha új há-
zat épít,
táztassa lakását**

Kérjen árajánlatot a
Lomásától Telefon : 28.

— **Bucurestiben nem
engedik a kenyérárak
felemelését.** Bucurestiből
jelentik : Donescu, a főváros
polgármestere nyilatkozatban ki-
jelentette, hogy mindaddig, a-
míg a főváros élén áll, nem
engedi meg a kenyérárak eme-
lését.

**A legfrissebb és
a legjobb Z ó n á t
S ő r t a kis
Dáciában
kapja.**

— **A pozsonyi bé-
ke.** Napoleon és az osztrák
császárság folyton megismétlő-
dő harcai egyik szakaszát zár-
ta le a pozsonyi béke, amely
a legsúlyosabb megaláztatáso-
kat róta II. Ferenc osztrák
császárra. Az auszterlitzi üt-
közet után már annyira re-
ménytelen volt Ausztria hely-
zete, hogy el kellett fogadnia
a Napoleon legsúlyosabb fel-
tételét is és II. Ferencnek le-
kellett mondania a velencei
tartományról, ami azt jelentet-
te, hogy Felsőolaszországban
teljesen megszűnt az osztrák
uralom és át kellett engednie
Bajorországnak Napoleon szöv-
etségesének Tirolt, a Habs-
burg dinasztia ősi birtokát, a-
mi a tirol népvégtelen szen-
vedéseit idézte fel. A pozsonyi
béke soha el nem muló halá-
su csapás volt Ausztriára. A
pozsonyi békét 1805 december
28-án írták alá.

A közeledő
B Á L I S E S O N R A
Iuliu **Weisz** Gyulánál
feltűnően szép fekete
szövetek érkeztek a
legolcsóbb szabott
árak mellett. ::
Satu-Mare, P. Bratianu 18

Ez nem reklám,
hanem tény és való, hogy
**háztartási
cikkek**
legolcsóbb beszerzési
forrása
Rosenberg Sámuel
vásáru üzlete, Calea Traian 4

MOZI

**Az Uránia mozgó
heti műsora:**

Hétfőn 6-9 órai kezdettel
szennációs dupla műsor, két
premier sláger filmből : „Tu-
randot hercegnő” Willy Fritsch
Nagy Kató pazarkiallitásu ki-
nai filmje és „Ciklon az óceán
felett” John Barrymore, Clark
Gable, Helen Hayes, Myrna
Loy, Lionel Barrymore, Robert
Montgomery-vel. Mai férfiak
és modern asszonyok hősi le-
gendája.

24.-én kedden délután 4 ó-
rai kezdettel 10 leies helyá-
rakkal : „Turandot hercegnő”
Willy Fritsch, Nagy Kató pa-
zar kiállítású kínai mesejátéka.
Szerdán, karácsony első nap-
ján, csütörtökön kerácsony má-
sodik napján d. e. 3/4 12 órai
kezdettel 10 leies helyá-
rakkal

matiné !
Karácsony első napján d. u.
fél 3 órai kezdettel dupla mű-
sor 20 leies helyá-
rakkal !

Karácsony elsőnapján szer-
dán 5 és 7 órai kezdettel :
„Dardenellák ostroma” a sze-
zon legnagyobb háborús filmje
Carl Harbord, Toni Bruce-vel
a főszerepben. Előtte világh.

Karácsony elsőnapján 9 ó-
rakor : Jeanette Macdonald,
Ramon Novaro a két világ-
sztár nagysikerű operettfilmje :
„Macska és egér”. Csupa fi-
nom, francia ötlet. Előtte vi-
lághíradó.

Karácsony másodnapján 3
órai kezdettel Jeanette Mac-
donald és Ramon Novaro, két
világstár nagy operettfilmje :
„Macska és egér”, előtte világ-
híradó. Karácsony második-
napján este 9 órai kezdettel :
„Tét egy emberfej” Inkiñoff,
Harry Baur, Gina Manes iz-
galmas drámája. Előtte világh.

A hét humora

—
A korszón

— Megengedi, hogy elki-
sérjem.
— Szivesen.
— Hová megy ?
— A barátomhoz.

A Dáciában

Schiffer Jeromos beszéli az
ebédutáni feketekávé mellett.
A napokban a következő
párbeszédet hallottam :

— Rémes nő a feleségem.
— Miért ?
— Csak az autó imponál
neki. A férfit nem a belső tar-
talma, hanem a karosszériája
után ítéli meg.
— Akkor még mindig jobb,
mint az én feleségem.
— Miért ?
— Mert nála még csak nem is
a karosszéria a fontos, hanem
a lóerő ...

Szatmárvármegyei Takarékpénztár R.T.

Satu-Mare

Alapított: 1894.

Alaptőke és tartalék cca : 27.000.000 Lei

Telefon: 1 és 227.

**A legelőnyösebb árfolyamon
vesz és elad mindennemű ál-
lampapírt és adóbont.**

„STEUA”

Általános Biztosító R.T.

Vezérigynöksége :

Satu-Mare.

P. Bratianu No. 14.

*Foglalkozik a biztosítás minden
ágával. Előnyös díjtételei közis-
mertek. Életbiztosítási állománya
az első helyen áll.*

Hitelbank R.T. Satu-Mare

Alapított: 1910.

Foglalkozik a bankszakma minden ágával.

Telefon : 259.

Ilj FREUND SÁMUEL ÉS FIA

Gyapju, Termény és Mag- Kereskedelmi R. T.

SATU-MARE.

Sürgőnycim : „JUNFREUND” Satu-Mare.

Telefon : 8.

M. Á. V. cséplőgépek Graepel rosták
golyóscsapályák **Eredeti**

FORD ÉS FORDSON

legolcsóbban
beszerezhetők

FORD

Ierakatuál SATU-MARE
Str. Horia No. 5.

Telefon : 65.

FREUND CHAIM FIAI R.T.

**Textilnagyáruháza
SATU-MARE**

Str. Tepeș Vodă 7. Telefon : No. 394.

PRIN CZ Testvérek

**Vasöntöde és
Gépgyár R.T.**

SATU-MARE

Telefon: 179.

Alapítva : 1906.

Cserép kályhák

eredeti

»IRIS«

samotte kályhák olcsón
kaphatók. Str. Decebal 37.

Telefon 360.

**Feldmann
és Schön
R.T.
Satu Mare**

Str. Horia No. 3

Telefon : 196.

**Schwartz Sándor
és József áruháza
SATU-MARE**
Str. Dr. Drăgost Teofil No. 1.
Kötött-szövött árúk. cérnák
pamutok, gombok, kesztyűk,
harisnyák legolcsóbb bevásár-
lási forrása. Telefon : 173.

»Markanto«

Nicplata 010 m.
Világmarka Codăsan
borotvál. Kérje min-
dentűt

Lerakat: WOHL ISTVAN
cégnél Satu-Mare,
J. Vladimirescu 5. Telef. 260.

Szeplő, májfolt és patta-
nás ellen használjon

„Béress” krém et.
Kapható

APOLLÓ

drogueriában

Str. Ștefan cel Mare 12. szám.

„Friss Ujság”

Független politikai,
közgazdasági és tár-
sadalmi hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Satu-Mare

Str. Regele Ferdinand Nr. 16.

Felöltszerkesztő és
lapkiadó tulajdonos:

Joláthy B. Zoltán

Kéziratokat nem adunk vissza. —
Minden cikkért annak írója felel. —
Csak válaszbélyeggel ellátott leve-
lekre válaszolunk levélben.

Előfizetési árak:

Romániában: egy évre 200 Lei
Bankoknak, gyáraknak, részvény-
társaságoknak, kluboknak egy évre
ezer Lei.

Magyarországon: egy évre 16 P.

Jugoszláviában: egy évre 100 D.

Csehszlovákiában: egy évre 90 K.

Tipografia GLORIA Satu-Mare